

OWH dotyczące usługi MAN Essentials

(„OWH dot. usługi”)

1 Przedmiot

- 1.1** Ogólne Warunki Handlowe świadczenia usług MAN Truck & Bus AG („**MAN T&B**”) regulują świadczenie na rzecz Użytkownika usług T&B opisanych w punkcie 2 przez MAN T&B na platformie RIO obsługiwanej przez TB Digital Services GmbH („**TBDS**”), Oskar-Schlemmer-Str. 19-21, 80807 München. Stanowią one pojedynczą umowę pomiędzy Użytkownikiem a spółką TBDS, będącą załącznikiem do już zawartych OWH dot. Platformy RIO.
- 1.2** Jeśli niniejsze OWH dot. usługi nie zawierają znaczących różnic, zastosowanie dla niniejszych OWH dot. usługi znajdują zapisy OWH dot. Platformy RIO zawarte już pomiędzy Użytkownikiem a TBDS. Pojęcia zdefiniowane w OWH dot. Platformy RIO odnoszą się także do niniejszych OWH dot. usługi.
- 1.3** OWH dot. usługi zostały zatwierdzone przez Platformę RIO zgodnie z zapisami punktu 2.2 OWH dot. Platformy RIO.

2 usługi MAN T&B

- 2.1** MAN T&B świadczy na rzecz Użytkownika następującą usługę MAN T&B w okresie obowiązywania niniejszych OWH dot. usługi, która opisana jest szczegółowo w opisie usługi:

Nazwa	Krótki opis
MAN Essentials	MAN Essentials to podstawowy pakiet udostępniany użytkownikowi bezpłatnie po rejestracji na platformie RIO. Połączono w nim główne elementy różnych usług MAN, co zapewnia prosty start i stanowi podstawę dalszych usług i funkcji MAN. Dodatkowe usługi RIO można zakupić w sklepie online.

Ważna wskazówka: W odniesieniu do wymogów związanych z ochroną danych osobowych, wyraźnie zwraca się uwagę na punkt 8 OWH dot. platformy. Użytkownik jest odpowiedzialny za zgodne z prawem przetwarzanie danych osobowych w zakresie, w jakim jest to wymagane w odniesieniu do przetwarzania danych zlecenia przez TBDS. Ponadto Użytkownik gwarantuje dopuszczalność przetwarzania danych osobowych odnoszących się do osób, których to dotyczy (kierowców i ew. innych osób). Obejmuje to również obowiązek Użytkownika w zakresie szczegółowego informowania osób, których to dotyczy, oraz stworzenie podstawy prawnej w zakresie ochrony danych osobowych.

Szczegółowy opis usługi MAN Essentials oraz wymagania techniczne i informacje o wynagrodzeniu za korzystanie z usługi można znaleźć i pobrać ze sklepu online platformy RIO pod adresem internetowym <https://rio.cloud>.

- 2.2** Dostępność platformy RIO w zakresie wykonywanych usług MAN T&B określona jest w punkcie 3.2 OWH dot. Platformy RIO.

3 Wynagrodzenie

- 3.1** Wynagrodzenie należne za usługi MAN T&B ustalane jest na podstawie danych na platformie pod adresem <https://rio.cloud> z doliczeniem ustawowego podatku VAT. Rozliczenie odbywa się proporcjonalnie do okresu za miesiąc, w których usługa MAN T&B została zakupiona tylko na część miesiąca.
- 3.2** Wynagrodzenie jest płatne przez Użytkownika po wystawieniu faktury przez MAN T&B, za pośrednictwem usługi płatniczej określonej w punkcie 4.2 OWH dot. Platformy RIO. Niniejsza płatność odbywa się na rzecz MAN T&B.
- 3.3** Jeśli Użytkownik zalega z płatnością, również po terminie wyznaczonym w skierowanym uprzednio przez MAN T&B monicie, firma MAN T&B po przesłaniu dodatkowej informacji z przynajmniej (1) tygodniowym wyprzedzeniem może zawiesić wykonywanie usług MAN T&B określonych w niniejszych OWH, aż do czasu uregulowania płatności.
- 3.4** Ceny oraz wymienione wynagrodzenia nie uwzględniają ustawowego podatku VAT lub porównywalnych podatków. Użytkownik zostanie obciążony tego rodzaju podatkami przez MAN T&B dodatkowo do uzgodnionego wynagrodzenia.

Jeśli zastosowanie znajduje mechanizm odwróconego obciążenia lub porównywalna metoda uproszczenia (zgodnie z którą odbiorca dostawy lub usługi jest zobowiązany do wykazania w deklaracji lub potrącenia podatku VAT lub porównywalnych podatków), Użytkownik musi wykazać w deklaracji lub potrącić podatek na rzecz właściwego urzędu podatkowego w określonym w przepisach czasie. Jeśli zastosowanie tego rodzaju mechanizmu jest opcjonalne, Strony uzgadniają, że mechanizm ten będzie stosowany. Niezależnie od tego ceny i wynagrodzenia w obu przypadkach naliczane są bez podatku VAT lub porównywalnych podatków, a płatności Użytkownika na rzecz MAN T&B muszą być dokonywane w uzgodnionej umowie wysokości, bez jakichkolwiek potrąceń.

- 3.5** Użytkownik i MAN T&B samodzielnie ponoszą odpowiedzialność za należny podatek dochodowy.

Ceny oraz wymienione wynagrodzenia nie uwzględniają ustawowego podatku u źródła lub porównywalnych podatków. Jeśli wynagrodzenie podlega opodatkowaniu ustawowym podatkiem u źródła, Użytkownik nie może dokonywać żadnych potrąceń z płatności na rzecz MAN T&B zgodnie z prawem państwa, w którym znajduje się jego siedziba. Tego rodzaju podatki Użytkownik musi zapłacić odnośnym władzom na własny rachunek w imieniu MAN T&B dodatkowo oprócz uzgodnionego wynagrodzenia na rzecz MAN T&B.

W przypadku, gdy obowiązuje umowa w sprawie unikania podwójnego opodatkowania („DBA”) pomiędzy krajami, w których znajdują się siedziby MAN T&B oraz Użytkownika, Użytkownik może uiścić na rzecz właściwego urzędu maksymalną kwotę podatku u źródła, określoną w mającej zastosowanie umowie DBA, o ile spełnione są warunki do redukcji podatku u źródła (ew. do zera). Użytkownik jest odpowiedzialny za spełnienie wymogów formalnych do redukcji podatku u źródła (ew. do zera). Przy zawieraniu umowy MAN T&B udostępni Użytkownikowi certyfikat rezydencji.

Użytkownik zobowiązuje się do dobrowolnego i niezwłocznego przedłożenia MAN T&B oficjalnego potwierdzenia odprowadzenia podatku w imieniu MAN T&B. Jeśli oficjalne potwierdzenie nie zostanie przedłożone lub zostanie przedłożone z opóźnieniem, Użytkownik zabezpieczy MAN T&B przed wszelkimi szkodami wynikającymi z nieprzedłożenia lub opóźnionego przedłożenia potwierdzenia.

4 Zmiany

- 4.1** Zmiany OWH dot. usługi wymagają zgody obu Stron, o ile w punkcie 4 nie są zawarte odbiegające od tego regulacje.
- 4.2** MAN T&B może w ramach świadczenia usług dokonywać stosownych zmian technicznych na Platformie, w szczególności jeśli jest to konieczne w celu poprawy jej funkcjonalności lub zapewnienia zgodności z wymogami prawnymi.
- 4.3** MAN T&B może też w ramach świadczenia dokonywać merytorycznych zmian na Platformie, o ile nie spowodują one redukcji oferty usług dla Użytkownika pod kątem korzystania z usługi lub Użytkownik nie sprzeciwił się tym zmianom zgodnie z punktem 4.4.
- 4.4** Stosowne zmiany w ramach realizacji usług MAN T&B oraz odpowiednie wysokości wynagrodzenia są przedstawiane Użytkownikowi w formie tekstowej, a Użytkownik ma zagwarantowaną możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec zmiany w terminie sześciu (6) tygodni. Brak sprzeciwu (na piśmie lub przez e-mail) wobec stosownej zmiany usługi / zwiększenia wynagrodzenia w ciągu tych sześciu (6) tygodni będzie uważany za wyrażenie zgody na zmianę usługi / zwiększenia wynagrodzenia, o ile Użytkownik został poinformowany o tym skutku prawnym w ramach zgłoszenia zmiany. Jeżeli Użytkownik sprzeciwi się zmianie usługi/zwiększeniu wynagrodzenia, firmie MAN T&B przysługuje prawo do natychmiastowego wypowiedzenia OWH dot. usługi; ponadto Użytkownik może w każdej chwili wypowiedzieć OWH dot. usługi lub dezaktywować rejestrację usługi MAN Essentials na platformie RIO.

5 Rękojmia i odpowiedzialność

5.1 Rękojmia

- 5.1.1** Użytkownik niezwłocznie poinformuje MAN T&B o błędach w wykonywaniu usługi. MAN T&B w stosownym czasie usunie błędy w wykonywaniu usługi. Jeśli usunięcie błędów w stosownym czasie nie powiedzie się dwa (2) razy, Użytkownik ma prawo do nadzwyczajnego wypowiedzenia niniejszych OWH dot. usługi.

Pozostałe roszczenia Użytkownika przysługują zgodnie z punktem 5.2.

- 5.1.2** Roszczenia z tytułu wad są wykluczone, jeśli powstały w wyniku działania Użytkownika lub jego podwykonawców.

5.2 Odpowiedzialność cywilna

MAN T&B ponosi odpowiedzialność za szkody powstałe w wyniku działania umyślnego oraz/lub rażącego zaniedbania przez firmę MAN T&B lub jej podwykonawców. MAN T&B w ramach nieodpłatności za usługę nie odpowiada za szkody, które zostały spowodowane przez firmę lub jej podwykonawców z powodu zwykłego zaniedbania. MAN T&B odpowiada za szkody wynikające z niezachowania zwyczajowej dbałości przez firmę MAN T&B lub jej podwykonawców wyłącznie, jeśli naruszony zostanie obowiązek kardynalny. Obowiązki kardynalne to istotne obowiązki wynikające z umowy, które umożliwiają należyte wykonanie umowy i na których wypełnieniu Użytkownik polegał i miał prawo polegać.

W przypadku zwykłego zaniedbania pod względem naruszenia takiego obowiązku kardynalnego odpowiedzialność cywilna MAN T&B jest ograniczona do typowych, przewidywalnych szkód. W pozostałym zakresie odpowiedzialność cywilna MAN T&B za zwyczajowe zaniedbanie jest wykluczona.

Jeśli usługa MAN T&B jest świadczona bezpłatnie, obowiązuje następująca zasada: W przypadku zwykłego zaniedbania obowiązków kardynalnych MAN T&B, mając na uwadze fakt, że usługa MAN T&B jest bezpłatna, ponosi odpowiedzialność wyłącznie za staranność, jaką MAN T&B zachowuje we własnych sprawach.

5.3 Dalsze wyłączenia

- 5.3.1** MAN T&B nie odpowiada za prawidłowy stan pojazdu Użytkownika, dla którego realizowana jest usługa. usługi MAN T&B służą wyłącznie jako wsparcie dla Użytkownika; odpowiedzialność za przestrzeganie przepisów i sposób wykorzystania oraz stan pojazdów pozostaje po stronie właściciela lub kierowcy. Udostępnienie modułów RIO Box oraz/lub nadajników RIO oraz/lub modułów TBM2 nie jest częścią niniejszych OWH dot. usługi. W ramach niniejszych OWH dot. usługi spółka nie udziela w tym zakresie żadnej rękojmi ani nie ponosi odpowiedzialności cywilnej.
- 5.3.2** Odpowiednio w ramach niniejszych OWH dot. usługi firma MAN T&B nie przejmuje również żadnej rękojmi ani odpowiedzialności cywilnej za wadliwe wykonanie usługi (w szczególności za brakujące lub nieprawidłowe dane) oraz/lub za szkody powstałe w związku z nieprawidłowym działaniem oraz/lub awarią pojazdów, modułów RIO Box oraz/lub nadajników RIO oraz/lub modułów TBM2 oraz/lub w związku z nieprawidłowym wprowadzeniem danych Użytkownika.
- 5.3.3** Stosownie do powyższego w ramach niniejszych OWH dot. usługi firma nie ponosi odpowiedzialności, jeśli z jakichkolwiek przyczyn nie doszło do wyznaczonego serwisowania, o którym informowano Użytkownika, i na skutek tego wystąpiły szkody na jego rzecz.

6 Okres obowiązywania i wypowiedzenie

6.1 Okres obowiązywania

OWH dot. usługi są zawarte na czas nieokreślony.

6.2 Wypowiedzenie

- 6.2.1** Użytkownik może w każdej chwili wypowiedzieć firmie MAN T&B niniejsze OWH dot. usługi bez zachowania terminu wypowiedzenia. Wypowiedzenia można dokonać także poprzez dezaktywację na Platformie RIO.
- 6.2.2** MAN T&B ma możliwość zwyczajnego wypowiedzenia OWH dot. usługi z zachowaniem trzymiesięcznego (3) okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca.
- 6.2.3** Prawo do wypowiedzenia z ważnych powodów pozostaje nienaruszone dla obu Stron.
- 6.2.4** Wypowiedzenie niniejszych OWH dot. usługi z jakichkolwiek przyczyn nie narusza OWH dot. Platformy RIO oraz ew. innych zawartych OWH dot. usługi świadczonych przez firmę MAN T&B. Wypowiedzenie OWH dot. Platformy RIO z jakichkolwiek przyczyn z dniem zakończenia ich obowiązywania kończy również obowiązywanie niniejszych OWH dot. usługi.
- 6.2.5** Świadczenie usługi MAN T&B dla klientów z zamontowanym w pojeździe modułem TBM2 zgodnie z niniejszymi OWH dot. usługi zależy od zawarcia i ciągłości poniższych pozostałych OWH dot. usługi (zawartych z firmą MAN lub oferentami trzecimi): MAN Bridge. Wypowiedzenie tego typu pozostałych OWH dot. usługi z jakichkolwiek przyczyn z dniem zakończenia ich obowiązywania kończy również obowiązywanie niniejszych OWH dot. usługi. Ważna wskazówka: Obowiązuje to tylko dla klientów z zamontowanym w pojeździe modułem TBM2.

- 6.2.6** Wykonywanie poniższych pozostałych usług MAN T&B oraz/lub świadczonych przez podmioty trzecie jest uzależnione od zakończenia i kontynuacji niniejszych OWH dot. usługi: brak. Wypowiedzenie niniejszych OWH dot. usługi z jakichkolwiek przyczyn z dniem zakończenia ich obowiązywania kończy także świadczenie pozostałych usług MAN T&B oraz/lub podmiotów trzecich i obowiązywanie związanych z nimi zawartych OWH dot. usługi.

7 Poufność

- 7.1** MAN T&B i Użytkownik zobowiązują się do zachowania w tajemnicy informacji poufnych dotyczących drugiej Strony oraz wykorzystywania ich wyłącznie do realizacji niniejszych OWH dot. usługi i związanych z tym celów. To zobowiązanie pozostaje w mocy przez okres trzech (3) lat od zakończenia Umowy.
- 7.2** Regulacja dotycząca zachowania poufności z punktu 7. powyżej nie znajduje zastosowania, jeśli informacje poufne (i) były już znane drugiej Stronie w momencie zawierania OWH dot. usługi w sposób możliwy do udowodnienia lub zostały ujawnione później przez stronę trzecią bez naruszenia umowy o zachowaniu poufności, (ii) w momencie zawierania OWH dot. usługi są publicznie znane lub zostały podane do wiadomości publicznej później, o ile nie zostały przy tym naruszone niniejsze OWH dot. usługi, (iii) mogą być wykorzystywane przez jedną Stronę za uprzednią zgodą drugiej Strony do celów innych niż niniejsze OWH dot. usługi lub (iv) musiały zostać ujawnione ze względu na zobowiązania ustawowe lub wezwanie sądu lub urzędu; o ile jest to dozwolone i możliwe, zobowiązana do ujawnienia Strona wcześniej zawiadomi o tym drugą Stronę, by ta miała możliwość wystąpienia przeciwko ujawnieniu.

8 Pozostałe postanowienia

- 8.1** Jeśli udostępnienie usług MAN T&B nie jest możliwe z przyczyn związanych z działaniem siły wyższej, firma MAN T&B jest zwolniona z udostępniania usług przez okres i w zakresie tego działania, o ile podjęte zostały odpowiednie środki zaradcze w celu uniknięcia jego skutków. Pod pojęciem siły wyższej rozumie się każde zdarzenie, na które MAN T&B nie ma wpływu, a które całkowicie lub częściowo uniemożliwia firmie MAN T&B realizację zobowiązań, łącznie z pożarami, powodzią, strajkami i zgodnymi z prawem lokautami, a także niezawinionymi przez spółkę awariami i postępowaniami administracyjnymi. Zalicza się tu także awarię Platformy RIO na skutek działania siły wyższej.

MAN T&B niezwłocznie poinformuje Użytkownika o wystąpieniu oraz ustąpieniu zdarzenia siły wyższej oraz dołoży wszelkich starań, by je usunąć lub w miarę możliwości ograniczyć jego skutki.

- 8.2** Jeżeli poszczególne postanowienia niniejszych OWH dot. usługi okazałyby się obecnie lub w przyszłości całkowicie lub częściowo bezskuteczne, nie będzie to miało wpływu na ważność pozostałych postanowień. W miejsce bezskutecznego postanowienia Strony uzgodnią skuteczne postanowienie, które w jak największym stopniu będzie odpowiadało intencji dotyczącej takiego zastępowanego postanowienia. Odpowiednio nastąpi też wypełnienie luk prawnych w niniejszych OWH dot. usługi.
- 8.3** Firma MAN T&B ma prawo w całości lub częściowo scedować prawa oraz/lub obowiązki wynikające z niniejszych OWH dot. usługi na powiązane z nią przedsiębiorstwa stosownie do § 15 ustawy o spółkach akcyjnych. W przypadku całkowitego przekazania wszystkich praw i obowiązków Użytkownik ma prawo do wypowiedzenia niniejszych OWH dot. usługi.
- 8.4** Użytkownik nie ma prawa bez wcześniejszej pisemnej zgody firmy MAN T&B do przekazywania w całości lub częściowo praw oraz/lub obowiązków wynikających z niniejszych OWH dot. usługi.



- 8.5** Zmiany i uzupełnienia niniejszych OWH dot. usługi wymagają formy pisemnej. Dotyczy to również porozumienia dotyczącego zniesienia wymogu zachowania formy pisemnej.
- 8.6** Niniejsze OWH dot. usługi są dostępne w poszczególnych wersjach językowych, przy czym w przypadku sporów rozstrzygające znaczenie ma oryginalna wersja w języku niemieckim.
- 8.7** Niniejsze OWH dot. usługi podlegają prawu Republiki Federalnej Niemiec (z wyłączeniem międzynarodowego prawa prywatnego). Wyłącznym sądem właściwym miejscowo dla sporów wynikających z niniejszych OWH dot. usługi lub w związku z nimi jest sąd w Monachium.

* * *